



# xiaomi

## UniBlade Trimmer – Használati útmutató

Importőr: Ingram Micro Magyarország Kft.  
1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.

Copyright © 2023 Ingram Micro. Minden jog fenntartva.

A használati útmutató kizárólag az Ingram Micro írásos hozzájárulásával másolható vagy sokszorosítható vagy újra felhasználható.



Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

## Biztonsági tudnivalók

---

### Figyelmeztetések

- A készüléket nem használhatják 8 évesnél fiatalabb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű személyek, vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez; kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a készülék használatára megtanítja, vagy használat közben felügyeli őket.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A takarítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Tartsa olyan helyen a készüléket, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele!
- A készülék csak a mellékelt tápegységgel használható.
- A kézben tartott rész kizárólag akkor tisztítható vízzel, ha leválasztotta a töltőkábelről.
- Ne használjon sérült nyírófejet és nyírófésűt.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e, illetve hogy a hangja normális-e.
- A készülék kikapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a nyírófej nem ér hozzá az emberi testhez. Ne töltsé a készüléket párás környezetben.
- Ne szerelje szét a készüléket az akkumulátor cseréjéhez. A készülékben található akkumulátor nem cserélhető.
- Ne húzza meg közvetlenül a dokkoló kábelét, amikor a töltőt a hálózathoz csatlakoztatja vagy kihúzza.
- A készülékben beépített lítiumion-akkumulátor található. Ne szedje szét, ne üsse meg, illetve ne törje össze az akkumulátort, és ne dobja tűzbe. Ha jelentős púposodást észlel, ne használja tovább. Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben!
- Ne helyezzen idegen tárgyakat a készülékbe!
- Ne módosítsa és ne javítsa önállóan a készüléket! A készülék nem használható fürdőkádban vagy zuhanyzóban.
- A nyírófej hosszabb használat után felforrósodhat.
- A készülék csak szakáll és testszőrzet nyírására szolgál. Ne használja más célra.
- Ha fizikai érintkezésbe kerül olyan anyaggal, amely adott esetben az akkumulátorból szivárog, bő vízzel öblítse le az érintkezési területet, és azonnal forduljon orvoshoz. A készülékben található akkumulátort csak szakképzett személyek cserélhetik ki.
- A készülék akkumulátorának töltéséhez csak a mellékelt levehető dokkolót használja.

- A készülék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek által (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást adott a készülék használatára vonatkozóan.
- Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort szélsőséges hőmérsékletnek.
- Fontos tisztában lenni a kockázattal, hogy az akkumulátorral működtetett készülék vagy az akkumulátor fémtárgyak miatt rövidzárlatos lehet.



Ez azt jelzi, hogy a készülék folyóvízzel leöblíthető.

A520-050100U-EU1



Kizárólag <A520-050100U-EU1> típusú tápegységgel használja.



Olvassa el a kezelési útmutatót.

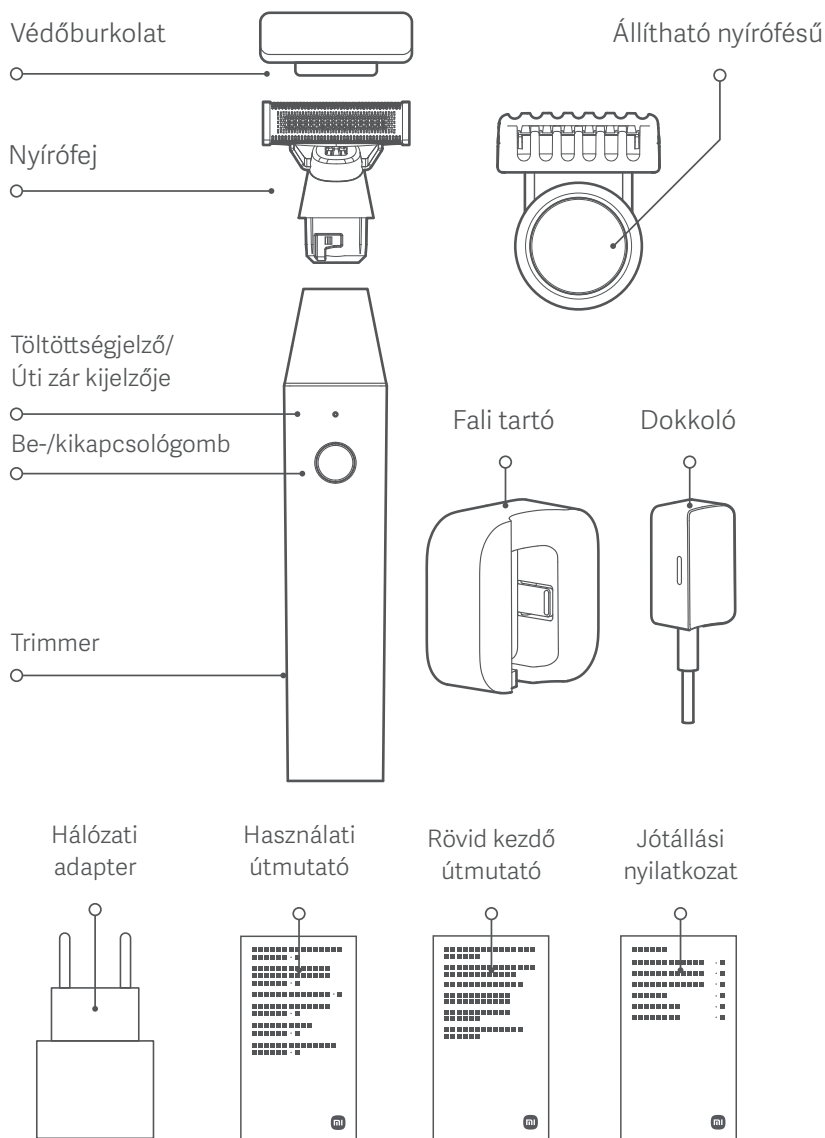
## Vigyázat!

- Töltéshez feltétlenül a mellékelt adaptert (5 V=1 A) használja.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, legalább hathavonta egyszer töltsse fel teljesen.

## Megjegyzések:

- A készülék csak beltéri használatra szolgál.
- A készüléket csak egy személy használhatja.
- A készülék védelme érdekében utazás közben ügyeljen arra, hogy az úti zár be legyen kapcsolva.
- A készüléket kizárólag 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten töltsse, használja és tárolja.
- A kábel károsodásának elkerülése érdekében ne tekerje a dokkoló kábelét a készülékre.
- A készülék burkolata megfelel az IPX7 vízállósági szabványnak, és vízzel tisztítható. Ugyanakkor hosszabb ideig ne merítse vízbe.

# A termék áttekintése



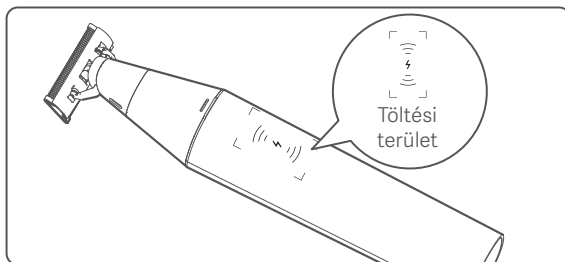
## Megjegyzés:

- A használati útmutatóban a terméket, a tartozékokat és a felhasználói felületet ábrázoló képek csak illusztrációk. A tényleges termékésfunkciók a termékfejlesztések miatt eltérőek lehetnek.

# Üzembe helyezés és töltés

Rögzítse a fali tartót a falhoz kétoldalú ragasztószalaggal, helyezze be a dokkolót a fali tartóba, majd csatlakoztassa a készüléktöltési területét a dokkolóhoz, csatlakoztassa a hálózati adapterhez, majd a töltés megkezdéséhez kapcsolja be.

**VIGYÁZAT:** Győződjön meg arról, hogy a fali tartó stabil, közel van a konnektorhoz, továbbá hogy tűztől és víztől védett helyen van.



## Megjegyzések:

- Az első használat előtt javasolt teljesen feltölteni a készüléket és megtisztítani a nyírófejet.
- Ha a készüléket az akkumulátor alacsony töltöttsége miatt nem lehet bekapcsolni, akkor a teljes feltöltés körülbelül hat órát vesz igénybe.
- A készülék egy teljes feltöltéssel körülbelül 60 percig használható.
- Ha az akkumulátor töltöttségiszintje alacsony, töltsse fel időben, mivel a készülék töltés közben nem használható.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, legalább hathavonta egyszer töltsse fel teljesen.

## Akkumulátortöltöttség-jelző leírása:

| Készülék állapota | Jelzőfény állapota                                                | Akkumulátor töltöttségi szintje |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Töltés            | Narancssárgán villog                                              | 0–20%                           |
|                   | Fehéren villog                                                    | 20–100%                         |
|                   | Fehéren világít                                                   | 100%                            |
| Működés közben    | Fehéren világít                                                   | 20–100%                         |
|                   | Narancssárgán villog                                              | 10–20%                          |
|                   | Narancssárgán felvillan gyorsan háromszor (nem lehet bekapcsolni) | Kevesebb mint 10%               |

# Használat

---

## Megjegyzések:

- Az első néhány borotválkozás alkalmával a bőr enyhén irritált lehet – ez normális jelenség.
- Javasoljuk, hogy a készüléket rendszeresen (legalább hetente háromszor) használja három héten keresztül, hogy a bőre minél előbb hozzászokjon.
- A termék nem megfelelő használata esetén a nyírófej könnyen megsérülhet. Használat előtt ellenőrizze a termék állapotát. Ha megsérült, ne használja tovább.

## Be- és kikapcsolás

Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.

## A nyírófésű beállítása

Csatlakoztassa az állítható nyírófésűt a nyírófejhez, és forgassa el a gombot a kívánt hossz beállításához.

## Borotválkozás

A borotváláshoz és a szőr igazításához gyakoroljon állandó enyhe nyomást a készülékre, és lassan mozgassa a bőr felett.

Megjegyzés: A készülék nedvesen és szárazon is használható. A nehezebben nyírható területeken, például az állkapocsnál és a nyakon ajánlott a szőr növekedési irányával ellentétes irányban borotválkozni.

## Úti zár

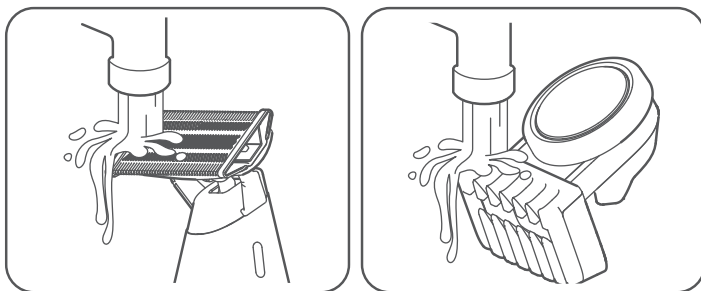
Az úti zár aktiválása: A készülék kikapcsolt állapotában tartsa nyomva a be-/kikapcsológombot kb. 2,5 másodpercig. Ekkor a motor nem forog tovább, és az úti zár aktiválódik. A jelzőfény háromszor felvillan, és a készülék röviden rezeg egyet. Az úti zár kikapcsolása: Tartsa nyomva a be-/kikapcsológombot kb. 2,5 másodpercig. A jelzőfény háromszor felvillan, és a készülék bekapcsol. Az úti zár ekkor kikapcsol.

Megjegyzés: Ha az úti zár aktív, a be-/kikapcsológomb megnyomásakor a jelzőfény felvillan, de a motor nem indul el, megakadályozva ezzel a készülék véletlen bekapcsolását.

# Gondozás és karbantartás

A készüléket minden használat után tisztítsa meg az optimális működés érdekében.

1. A készülék tisztítását csak kikapcsolt állapotban szabad végezni, amikor nem töltődik.
2. Vegye le az állítható nyírófésűt, és tisztítsa meg a nyírófésűt és a nyírófejet a szőrtől.
3. Öblítse le vízzel a készüléket, a nyírófejet és az állítható nyírófésűt.



4. Várjon, amíg minden alkatrész megszárad, mielőtt újból összeszerelné, töltené és használná a készüléket.

Megjegyzés: A nyírófejet ajánlott 6 havonta cserélni a készülék optimális működése érdekében.

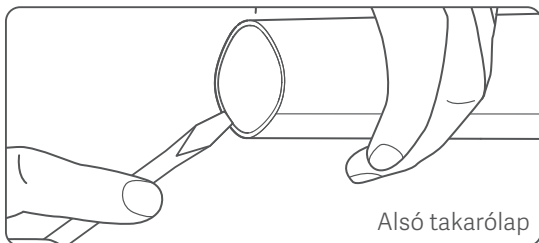
## Környezetvédelem

Amikor a készülék az élettartamának végére ér, a beépített akkumulátort el kell távolítani, és az adott ország vagy régió törvényeinek és előírásainak megfelelően kell ártalmatlanítani. Ha az akkumulátor nem távolítható el, javasoljuk, hogy a készüléket szigorúan a háztartási hulladékok osztályozására és kezelésére vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

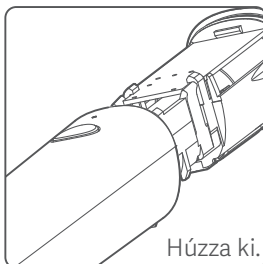
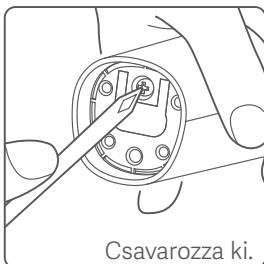
### FIGYELEM!

- A készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- Ne tegye ki az akkumulátort tűznek, ellenkező esetben felrobbanhat, és mérgező és veszélyes anyagokat bocsáthat ki.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort, mert meggyulladhat és tüzet okozhat.
- Az akkumulátor eltávolításakor győződjön meg arról, hogy a készüléket leválasztotta a tápellátásról, és hogy az akkumulátor lemerült.
- A hulladékba helyezés előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Az akkumulátort biztonságosan kell hulladékba helyezni.
- Amikor az akkumulátor az élettartamának végére ér, megfelelően ártalmatlanítsa a készüléket.

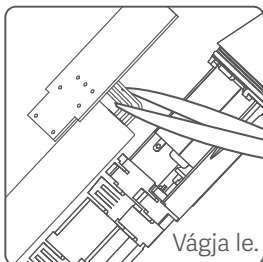
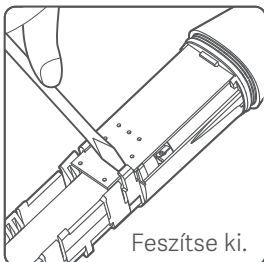
# Útmutatás az akkumulátor eltávolításához



1. Egy kisméretű laposfejű csavarhúzóval feszítse fel a készülék alsó takarólapját (szétszerelés után nem szerelhető vissza).



2. Csillagfejű csavarhúzóval távolítsa el az alsó csavarokat, és a belső rekesz felső részét megtartva húzza ki alulról.



3. Lapos fejű csavarhúzóval feszítse ki a kapcsokat az akkumulátor-fedél két oldalán. Ollóval vágja el az akkumulátort az alaplaphoz csatlakoztató vezetékeket. Ügyeljen arra, nehogy rövidre zárja az akkumulátor kábeleit. Vegye ki az akkumulátort, és ártalmatlanítsa megfelelően.

# Hibaelhárítás

| Probléma                                                     | Lehetséges okok                                                                        | Megoldások                                                                           |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Borotválási problémák                                        | A nyírófej sérült vagy elhasználódott.                                                 | Cserélje ki a nyírófejet.                                                            |
|                                                              | A készülék eltömődött a lenyírt szőrrel.                                               | Tisztítsa meg alaposan.                                                              |
| A készülék nem kapcsol be a be-/kikapcsológomb megnyomására. | Az úti zár aktív.                                                                      | Tartsa nyomva a be-/kikapcsológombot kb. 2,5 másodpercig az úti zár kikapcsolásához. |
|                                                              | Az akkumulátor lemerült.                                                               | Töltse fel időben az akkumulátort.                                                   |
|                                                              | Nem működik a be-/kikapcsológomb.                                                      | Forduljon a hivatalos szervízhez.                                                    |
| Bőrirritáció borotválás után                                 | A bőrnek még hozzá kell szoknia a készülékhez.                                         | A bőrirritáció fokozatosan megszűnik 2-3 hétnyi használat után.                      |
| Töltési hibák                                                | Gyenge a kapcsolat a töltőérintkezővel.                                                | Igazítsa meg a töltőérintkezőt.                                                      |
|                                                              | A hálózati adapter megsérült.                                                          | Cserélje ki a hálózati adaptert.                                                     |
|                                                              | Töltés közben a környezeti hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.                    | A töltést 5 °C és 35 °C közötti környezeti hőmérsékleten végezze.                    |
|                                                              | A készülék megsérült.                                                                  | Forduljon a hivatalos szervízhez.                                                    |
| Kevesebb mint 60 perces használati idő teljes feltöltéssel   | A motor terhelése megnövekedett, mert a nyírófej hosszabb ideje nem volt megtisztítva. | Tisztítsa meg alaposan.                                                              |
|                                                              | A használati idő függ a borotválkozási stílustól és a szakállsűrűségtől.               | Ez normális jelenség.                                                                |

# Műszaki adatok

|                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Név:                              | Xiaomi UniBlade trimmer  |
| Típus:                            | X300                     |
| Működési feszültség/teljesítmény: | 3,7 V $\equiv$ 3 W       |
| Működési frekvencia:              | 142 kHz                  |
| Bemenet:                          | 5 V $\equiv$ 1 A         |
| IP-védettség:                     | IPX7                     |
| Akkumulátor típusa:               | ICR145003.7V1S1P600mAh   |
| Töltési mód:                      | Vezeték nélküli töltés   |
| Töltési idő:                      | kb. 6 óra                |
| Mágneses mező maximális erőssége: | 13,90 dB $\mu$ A/m 3m-en |
| Elektromos mező erőssége:         | 0,643 V/m 10 cm-ről      |

Ez a készülék az elvégzett vizsgálatok alapján megfelel a rádiófrekvenciás (RF) expozícióra vonatkozó határértékeknek.

## Hálózati adapter

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Bemenet: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0.2 A | Kimenet: 5.0 V $\equiv$ 1.0 A, 5.0 W |
|--------------------------------------|--------------------------------------|

| Információ                             | Érték/pontosság                         | Mértékegység |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------|
| Gyártó                                 | Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. | —            |
| Típusazonosító                         | A520-050100U-EU1                        | —            |
| Bemeneti feszültség                    | 100–240                                 | V~           |
| Bemeneti AC-frekvencia                 | 50/60                                   | Hz           |
| Kimeneti feszültség                    | 5,0                                     | V $\equiv$   |
| Kimeneti áramerősség                   | 1,0                                     | A            |
| Kimeneti teljesítmény                  | 5,0                                     | W            |
| Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok | 73,77                                   | %            |
| Hatásfok alacsony terhelésnél          | 64,588                                  | %            |
| Teljesítményfelvétel használaton kívül | 0,075                                   | W            |

# Európa - EU- megfeleléségi nyilatkozat

---

**C** **€** A Shenzhen Soocas Technology Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy az X300 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-s megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő címen érhető el:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Ártalmatlanítás és újrahasznosítás (WEEE irányelv)

---



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (a 2012/19/EU irányelv szerint), amelyeket nem szabad a kommunális háztartási hulladékkal összekeverni. Ehelyett az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le a kormány vagy a helyi hatóságok által elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív következményeket. Az ilyen gyűjtőpontok helyéről és igénybevételük feltételeiről további információért forduljon a gyártóhoz vagy a helyi hatóságokhoz.

Megbízó gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Gyártó: Shenzhen Soocas Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem vállalata)  
Cím: Room 401, 402, 1101, 1102, 1103, 1104,  
Building 2 Chongwen Area, Nanshan Park, No. 3370 Liuxian Avenue, Fuguang  
Community, Taoyuan Subdistrict, Nanshan District, Shenzhen, Kína  
További információért látogasson el a [www.mi.com](http://www.mi.com) webhelyre.  
Használati útmutató verziószáma: V1.0

